PROGRAMA DE ESPAÑOL. CURSO REGULAR 5

BLOQUE II / CUADERNILLO 2: ANÉCDOTAS.

Objetivo: Intercambiar información sobre experiencias y situaciones anecdóticas relacionadas con los pequeños accidentes, los malentendidos y otras vivencias curiosas.

Ámbitos y temas

- Experiencias
- Anécdotas y pequeños accidentes relacionados con los viajes y con la salud.

Contenidos

- HABLAR DE EXPERIENCIAS
  - Revisión del pretérito perfecto de indicativo
  - Revisión de "*todavía no*" y "*ya*"
  - Adverbios para establecer la frecuencia: muchas veces, alguna vez, nunca…
    - *¿Alguna vez has comido insectos? Sí, muchas veces*
    - *¿Has estado de baja alguna vez? Sí, dos veces*

- PEDIR Y DAR INFORMACIÓN SOBRE ANÉCDOTAS SENCILLAS. Explicar una anécdota hablando de pequeños accidentes, malentendidos (culturales, lingüísticos), curiosidades…
  - Revisión del pasado simple (también llamado indefinido) y del imperfecto de indicativo
  - Expresiones temporales: cuando, de pronto, de golpe, de repente
  - Adverbios para establecer la frecuencia: *muchas veces, alguna vez, nunca…*
    - *¿Sabes qué me pasó el otro día? Pues resulta que estaba tomando el desayuno y, de pronto, se rompió la silla y me caí al suelo.*
    - *¿Sabes qué me pasó una vez? Pues que dije "embarazado" en vez de "avergonzado"*
    - *¿Sabes qué? Que cuando conocí a mi suegro le saludé con dos besos porque no sabía que en su cultura los hombres solo se dan la mano.*
  - Mostrar interés ante la explicación de una anécdota: interrupciones, repeticiones, lenguaje corporal, expresiones como *¡qué mala suerte!, ¡qué susto!, ¡ay, pobre!, etc*
  - Expresar sorpresa y extrañeza: *¿de verdad?, ¿en serio?, ¡no me digas!, ¡qué casualidad!, ¡anda!, etc*

Tarea 2 (Online, disponible del XXX (5pm) al XXX (11.59pm)
- Comprender la información importante en una anécdota y escribirla en un blog.

INTRODUCCIÓN. UNAS VACACIONES ACCIDENTADAS: EL AMAZONAS.

1. ¿Conoces el Amazonas? ¿Sabes dónde se sitúa?

2. Mira las siguientes fotografías y trata de anticipar las dificultades o problemas que puede tener un viajero que decida ir al Amazonas. Tu profesor va a escribir la lista en la pizarra.

3. Ahora tu profesor te va a repartir un papel con un consejo dirigido a alguien que quiera viajar al Amazonas[1]. Léelo y haz lo siguiente:

a. Resume <u>en una frase sencilla</u> la idea principal que se expresa en ese párrafo.

b. Comprueba si ese consejo hace referencia a uno o más problemas de la lista que tenéis en la pizarra. Si no, podéis añadir a la lista el problema que quiere evitar este consejo.

[1] Fuente: http://www.ocholeguas.com/2012/09/03/america/1346663263.html (Para el profesor: doc. "Recortables…")

4. Elige una o dos palabras del texto de tu consejo que no conozcas y que te parezcan clave o importantes. Pregunta al resto de tus compañeros si saben lo que significan. Si no lo saben, entonces tu profesor te ayudará a deducir el significado.

5. Escucha el siguiente documento auditivo en el que Juana, una turista, explica qué le sucedió en el Amazonas. El viaje, desgraciadamente, no fue como ella esperaba. Toma nota aquí abajo de los problemas que tuvo y de las recomendaciones que da a los futuros turistas.

PROBLEMAS QUE TUVO:

RECOMENDACIONES QUE DA:

6. Teniendo en cuenta la información que da Juana y lo hablado durante la clase, escribe una entrada de blog dando algunos consejos a los futuros viajeros que visiten esta zona del planeta.

¿Vas a viajar al Amazonas? ¡Aquí tienes algunos consejos!

EXPERIENCIAS. TÚ Y TUS VIAJES.

1. En parejas. Haz estas preguntas a tu compañero/-a y marca sus respuestas.

	Sí	No
¿Alguna vez has ido de vacaciones a un "resort"?		
¿Has viajado alguna vez con mochila?		
¿Has ido de viaje alguna vez sin organizar el alojamiento previamente?		
¿Has hecho algún viaje solo (sin otras personas)?		
¿Has visitado un país alguna vez para participar en un proyecto humanitario?		
¿Has organizado un viaje para ti y para otras personas alguna vez?		
¿Has viajado alguna vez a un país donde se habla español?		
¿Alguna vez has hecho un viaje que ha cambiado tu vida?		
¿Has vivido en otro país?		
¿Te has comunicado en otras lenguas durante tus vacaciones alguna vez?		
¿Has pasado tus vacaciones en un crucero alguna vez?		
¿Has comido alguna vez comidas extrañas?		
¿Has hecho turismo de aventura (montañismo, paracaídas, rafting…) alguna vez?		
¿Has descubierto lugares mágicos en tus viajes?		
¿Alguna vez has conocido a alguien especial en tus vacaciones?		
¿Has hecho alguna vez un viaje temático (yoga, vinos, arquelogía…)?		
¿Alguna vez ……?		

¿¡¿¡Yo, a un "resort"?!?! ¡¡¡Qué horror!!! No, nunca. ¿Y tú?

¡Oh! Yo sí, muchas veces, no sé cuántas. A mí me encantan los "resorts". Mi favorito es uno que hay en las Bahamas, que se llama…

Un poquito de reflexión gramatical

2. En las preguntas anteriores, hablamos de experiencias relacionadas con nuestros viajes. Con tu compañero, observa las preguntas de la actividad 1 otra vez, y responde:

Ejemplo: Si hablamos de la experiencia pasar tus vacaciones en un crucero …

2. a. ¿Solamente nos interesa saber si tienes la experiencia pasar tus vacaciones en un crucero o no la tienes?

2. b. ¿Necesitamos únicamente una respuesta Sí o No?

2. c. ¿Es absolutamente necesario saber **cuándo** has tenido la experiencia pasar tus vacaciones en un crucero"?

2. d. ¿Cómo se dice "*¿has pasado tus vacaciones en un crucero alguna vez*?" en inglés? ¿Usamos el mismo tiempo verbal o un tiempo verbal diferente?

3. a. ¿Es absolutamente necesario decir "alguna vez" en las preguntas de la página 1?

3. b. La siguiente regla gramatical, ¿es correcta?

"Usamos el Pretérito Perfecto para hablar de **experiencias en la vida**, y **cuándo** NO es importante. Igual que en inglés".

El orden de palabras en español

4. a. Ya sabes que el orden de palabras en español es mucho más flexible que en inglés. Observa estas frases. Todas son correctas.

¿Te has comunicado en otras lenguas durante tus vacaciones alguna vez?
¿Te has comunicado alguna vez en otras lenguas durante tus vacaciones?
¿Te has comunicado en otras lenguas alguna vez durante tus vacaciones?
¿Alguna vez te has comunicado en otras lenguas durante tus vacaciones?

¿Te has comunicado durante tus vacaciones en otras lenguas alguna vez?
¿Te has comunicado alguna vez durante tus vacaciones en otras lenguas?
¿Te has comunicado durante tus vacaciones alguna vez en otras lenguas?
¿Alguna vez te has comunicado durante tus vacaciones en otras lenguas?

¿Durante tus vacaciones te has comunicado en otras lenguas alguna vez?
¿Durante tus vacaciones alguna vez te has comunicado en otras lenguas?
¿Durante tus vacaciones te has comunicado alguna vez en otras lenguas?
¿Alguna vez durante tus vacaciones te has comunicado en otras lenguas?

4. b. Sin embargo, estas frases en español no son correctas:

~~¿Te has alguna vez comunicado en otras lenguas durante tus vacaciones?~~
~~¿Te has comunicado en otras lenguas durante tus vacaciones vez alguna?~~
~~¿has en otras te lenguas alguna durante tus comunicado vacaciones vez?~~

4. c. Entonces, el orden de palabras en español es muy flexible, pero tenemos que observar ciertas reglas. Comenta con tu compañero tus conclusiones.

Un concurso gramatical

5. a. En parejas. Vamos a jugar con las palabras de una frase de la actividad 1. Con tu compañero, forma el máximo número posible de frases correctas. ¿Qué grupo tiene más?

5. b. Comprueba con el resto del grupo y con la profesora.

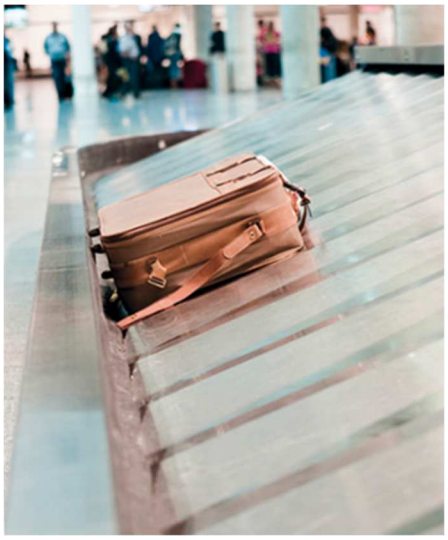
Más gramática

6. ¿Qué diferencia hay entre las dos frases siguientes?

He viajado a Cuba muchas veces.

Viajé a Cuba en 2005 y en 2016.

CONTAR UNA ANÉCDOTA. ANÉCDOTAS EN VACACIONES



1. Escucha a unas amigas que comentan una anécdota. ¿Cuál de estas dos frases la resume mejor?

a. En un viaje a Japón le perdieron la maleta y nunca la recuperó.
b. En un viaje a Japón le perdieron la maleta y se tuvo que poner la ropa de sus amigas.

2. Escucha de nuevo y lee la transcripción. Observa los recursos marcados en negrita. ¿Para qué sirve cada uno?

1. Reacciona expresando sentimientos, sorpresa, alegría...
2. Hace preguntas y pide más información.
3. Repite las palabras de la interlocutora.
4. Da la razón o muestra acuerdo.
5. Acaba las frases de la interlocutora.

- A mí una vez me perdieron las maletas en un viaje.
- **¿Ah, sí? ¡Qué rabia!, ¿no?**
- Pues sí. Resulta que con los de la universidad decidimos hacer el viaje de fin de curso a Japón. Cogimos el avión, y bueno, cuando llegamos, todo el mundo recogió sus maletas y yo, pues esperando y esperando y nada.
- **¡Qué rollo!**
- Y digo: "Bueno, no sé, ahora saldrán". Pero no. Fui a preguntar y me dijeron que las maletas habían ido en otro avión... ¡A Cuba!
- **¡A Cuba!**
- Sí, sí.
- **¿Y qué hiciste?**
- Bueno... Pues... En realidad, no podía hacer nada, de modo que me fui al hotel con los demás y a esperar. ¡Tardaron tres días en devolvérmelas!
- **¿Tres días? ¡Qué fuerte!**
- Sí, y claro, yo tenía toda la ropa en la maleta. Así que los primeros días tuve que pedir cosas a mis amigas, ¿no?: camisetas, bañadores, ropa interior... de todo, ¿sabes?
- **Ya, claro. Eso o ir desnuda.**
- Menos mal que al final llegó la maleta porque, hija, como ninguna de mis amigas tiene mi talla...
- **...ibas todo el día disfrazada, ¿no? ¡Menos mal!**
- Sí, menos mal. Total, que me lo pasé fatal durante varios días, sin saber qué ponerme, y cuando llegó mi maleta me puse más contenta...

3. Observa las expresiones subrayadas. Sirven para organizar el relato. Clasifícalas en esta tabla.

EMPEZAR O PRESENTAR UNA INFORMACIÓN NUEVA →	
TERMINAR O PRESENTAR EL RESULTADO DE LO RELATADO →	
MANTENER LA ATENCIÓN O EL TURNO DE PALABRA →	

4.

A. Anabel le cuenta a su amiga Clara lo que le sucedió ayer. Completa sus intervenciones con las expresiones que creas más adecuadas.

¿Qué? | ¡Menos mal! | ¿Y qué hiciste?

¿Ah, sí? ¿Y por qué? ¿Qué pasó? | Ya

¡Qué mala suerte! | ¡No!

A: ¿Sabes qué?

C: .....

A: Pues resulta que ayer no dormí en casa.

C: .....

A: Pues nada... que me dejé las llaves dentro.

C: .....

A: Sí, sí, dentro de casa, y no me di cuenta hasta que llegué a casa, tardísimo.

C: .....

A: ¿Sabes cuando empiezas a buscar y a buscar y no las encuentras y te asustas?

C: .....

A: Bueno. Yo vivo con un amigo, ¿sabes? Entonces, empecé a llamar al timbre y mi amigo, nada, que no me oía.

C: .....

A: Así estuve una hora y nada... Al final llamé por teléfono a una amiga que vive cerca y he dormido allí toda la noche.

C: .....

A: Sí, menos mal, porque ya no sabía qué hacer.

B. Escucha y comprueba.

Recursos para organizar una anécdota

EMPEZAR UNA ANÉCDOTA

Para empezar a narrar la historia, podemos usar **resulta que** o **una vez**.

Resulta que *un día estábamos en Lugo y queríamos salir...*

Yo ***una vez*** *me quedé dos horas encerrado en un baño.*

Para situar una anécdota en el tiempo, utilizamos:

Un día / Una noche...	**Ayer / El mes pasado...**
Hace unos meses	**El otro día / La otra tarde...**

También solemos usar el verbo **pasar**.

Hace tiempo ***me pasó*** *una cosa increíble. Estaba en...*

TERMINAR UNA ANÉCDOTA

Para terminar una anécdota, presentando el resultado de lo relatado anteriormente, solemos usar recursos como:

Al final *fuimos en tren porque no había plazas en el avión.*

Total, que *se fueron todos y tuve que pagar yo la cuenta.*

MOSTRAR INTERÉS AL ESCUCHAR UNA ANÉCDOTA

El interlocutor reacciona haciendo preguntas, pidiendo detalles.

¿Y qué hiciste?	**¿Qué pasó?**	**¿Y cómo terminó?**

Dando la razón o mostrando acuerdo.

Claro.	**Normal.**	**Lógico.**	**Ya.**

O con expresiones de sorpresa, alegría...

¿Ah, sí?
¡No!
¡Menos mal!
¡No me digas!
¡Qué rabia / horror / rollo / pena / bien / mal / extraño...!, (¿no?)
¡Qué mala / buena suerte!, (¿no?)

También podemos mostrar interés mediante la risa, repitiendo las palabras del otro o acabando las frases del que habla (normalmente con otra entonación).

5. Lee estas frases y escribe si quien las dice…

… está empezando a contar una anécdota (E).

… está terminando de contar una anécdota (T).

… está reaccionando (R).

1. A mí, una vez, me pasó una cosa muy curiosa. .....
2. Total, que fuimos a un cajero, sacamos dinero y... .....
3. ¡No me digas! .....
4. Yo, una vez, estaba en Londres y... .....
5. Por eso, a partir de ahora, voy a viajar solo. .....
6. ¿Sabes qué me pasó el otro día? .....
7. ¡Me parece increíble! .....
8. No te lo vas a creer, pero... ¿sabes qué les pasó a Pedro y a María? .....
9. ¡Qué me dices! .....
10. ¿En serio? .....
11. ¡Qué horror! .....

6. Completa la conversación con las siguientes frases y expresiones:

Pues sí que era fácil, sí.	¡No, no, qué va!	No, ¿qué?
¿En serio? ¿Y cómo?	¿Sí? ¿Y qué te han preguntado?	

- ¿Sabes qué me ha pasado hoy?
- .....
- No te lo vas a creer. ¡He ganado 3000 euros!
- .....
- Pues, resulta que iba por la calle y, de repente, me para un reportero de un programa de la tele.
- ¿De la tele? ¿Seguro que no era una broma?
- ..... Justo después, me ha llamado un compañero de trabajo que me ha visto...
- ¿Ah, sí? ¿Y cómo has conseguido el dinero?
- ¡Superfácil! El reportero me para y me explica que es un concurso y que, si acierto la respuesta a una pregunta, me llevo 3000 euros
- .....
- Nada, una tontería: la capital de Perú.
- ¿De Perú? .....
- Sí, sí, facilísimo.
- Hay que ver la suerte que tienes...

7. Completa estas frases con el marcador adecuado.

como | porque | total que | resulta que

1. Salimos tardísimo y nos encontramos con un atasco horroroso, y encima tuvimos un pinchazo. ..... llegamos a Córdoba a las cuatro de la madrugada.
2. No te llamé ..... me quedé sin batería en el móvil.
3. ..... no tenía dinero, no pude invitarlos a tomar nada.
4. Me dieron una indemnización de 200 € ..... me habían perdido la maleta.
5. • ¿Qué tal Carlos y Azucena?
   ○ Pues ..... al final no se han casado.
6. ..... sabía que le gustaba García Márquez, le regalé su último libro.
7. Yo quería ir a Nueva York y ella, a Cartagena de Indias. Estuvimos discutiendo días y días, ... nos quedamos en casa y no fuimos a ningún lado.
8. ¿Qué cómo lo conocí? ¡No te lo vas a creer! ..... llevábamos trabajando en la misma empresa un montón de años, pero nadie nos había presentado. Y entonces, un día...

8. Completa estas frases.

1. No aprobé el examen **porque** .....
2. **Como** me quedé solo en casa aquel verano, ...
3. Perdimos el tren de las 23:00 h, **así que** .....
4. No llegamos a un acuerdo sobre el precio, **de modo que** .....
5. Al final nos cambiaron de hotel **porque** .....
6. **Como** me levanté muy tarde, ...
7. Cancelaron la excursión al lago, **así que** .....
8. No me encontraba muy bien, **de modo que** .....

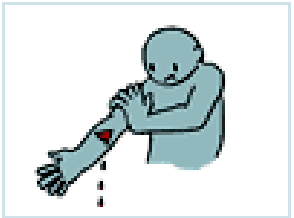
CONTAR UNA ANÉCDOTA: ACCIDENTES

1. PRESENTACIÓN DE VOCABULARIO: Relaciona cada verbo con su imagen correspondiente.

HACERSE DAÑO (O LASTIMARSE) CHOCAR CON ALGO

RESBALAR SANGRAR DARSE UN GOLPE QUEMARSE

ROMPERSE ALGO HACERSE UNA HERIDA CAERSE



ACCIDENTES DOMÉSTICOS

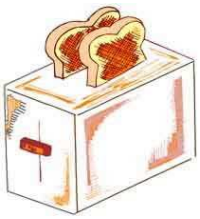
2. Lee esta anécdota e intenta completarla con estas palabras:

resbalé y me caí	el suelo estaba mojado	te hiciste mucho daño	me rompí

- ¿Qué te pasó en la pierna?
- Pues resulta que el otro día estaba en el baño y _____ porque me había duchado, así que _____. Por suerte no me di un golpe en la cabeza pero, por desgracia, _____ la pierna.
- ¡Qué horror! _____, ¿no?

3. Ahora haz lo mismo con esta segunda anécdota:

no me di cuenta de	se estropeó	no se apagó	arder	estaba hecho un desastre



- Oye, me han dicho que ayer fueron los bomberos a tu casa.
- Sí pero no pasó nada.
- Pero ¿qué pasó?
- Pues que estaba en la cocina, tenía hambre y decidí hacerme unas tostadas. Y nada, puse el pan en la tostadora y mientras se hacían las tostadas, decidí limpiar y ordenar un poco la casa porque todo _____: el baño estaba sucio, la basura estaba llena, el gato no tenía comida...
- ¿Y qué pasó?
- Pues que mientras ordenaba la casa, olvidé que había puesto el pan en la tostadora y entonces la tostadora _____.
- ¿Y dejó de funcionar?
- No… No sé qué pasó pero siguió funcionando y _____.
- Aaah... Y se quemaron las tostadas.
- Exacto. La tostadora empezó a echar humo pero, como en ese momento yo estaba limpiando el baño, _____ lo que estaba pasando en la cocina y, entonces, la tostadora empezó a _____.
- ¿Qué me dices?
- Sí... Un vecino del edificio de enfrente estaba en la ventana y, cuando vio el fuego en mi cocina, llamó a los bomberos.
- ¡Qué susto! ¿no?

4. Estás seguro/a de que conoces el significado de todos estos verbos y expresiones?

ESTAR MOJADO	ORDENAR LA CASA
RESBALAR	ESTAR TODO HECHO UN DESASTRE
DARSE UN GOLPE	ESTROPEARSE
ROMPERSE EL BRAZO	APAGARSE
HACERSE DAÑO	ARDER
ECHAR HUMO	DARSE CUENTA DE ALGO

Conjugación del pretérito indefinido (=pasado simple)

5. Completa la conjugación de estos verbos:

HACERSE DAÑO (O LASTIMARSE) CHOCAR CON ALGO CAERSE

RESBALAR SANGRAR DARSE UN GOLPE QUEMARSE

ROMPERSE ALGO HACERSE UNA HERIDA

HACERSE DAÑO	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	se hizo daño
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

LASTIMARSE	
(yo)	me lastimé
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

CHOCAR	
(yo)	
(tú)	chocaste
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

RESBALAR	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	resbalaron

SANGRAR	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	sangramos
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

ROMPERSE ALGO	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	se rompieron algo

DARSE UN GOLPE	
(yo)	me dí un golpe
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

HACERSE UNA HERIDA	
(yo)	
(tú)	te hiciste una herida
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	

QUEMARSE	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	os quemasteis
(ellos / ellas) (ustedes)	

CAERSE	
(yo)	
(tú)	
(él / ella) (usted)	se cayó
(nosotros / nosotras)	
(vosotros / vosotras)	
(ellos / ellas) (ustedes)	